

**Zeitschrift:** Curaviva : revue spécialisée  
**Herausgeber:** Curaviva - Association des homes et institutions sociales suisses  
**Band:** 2 (2010)  
**Heft:** 4: Pour entrée immédiate : recherche personnel soignant

**Rubrik:** Information du Domaine spécialisé personnes âgées

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Information du Domaine spécialisé personnes âgées

### Journées nationales des soins palliatifs 2010

#### «Fourniture de soins palliatifs en réseau»

Les 1<sup>er</sup> et 2 décembre 2010 auront lieu à Bienne les Journées nationales des soins palliatifs. Le thème de ces journées sera «Fourniture de soins palliatifs en réseau» et se référera, entre autres, à la mise en réseau régionale, cantonale et nationale des institutions fournissant ces soins. Un point essentiel est également la coordination des différents acteurs intervenant dans le traitement et l'accompagnement de personnes en fin de vie souffrant de maladies incurables. Dans ce cadre, les institutions de soins stationnaires de longue durée jouent un rôle très important.

Le programme extrêmement varié de ces journées est axé sur les besoins très divers dans le domaine des soins palliatifs. Il est basé sur la mise en œuvre concrète de la Stratégie nationale en matière de soins palliatifs 2010–2012. En faisant appel à de nombreux intervenants, ces journées offriront une vue d'ensemble des efforts actuels des cantons et des régions. Des conférenciers invités venant de l'étranger présenteront les approches adoptées au-delà de nos frontières et seront autant de sources d'inspiration issues du contexte international.

Bettina Ramseier Rey, vice-présidente de CURAVIVA Suisse, parlera du rôle des homes dans son allocution inaugurale, le 1<sup>er</sup> décembre 2010 au matin. L'après-midi, elle représentera la position de CURAVIVA Suisse dans le cadre d'un débat.

Le programme de ces journées est proposé sur le site [www.congress-info.ch/palliative2010](http://www.congress-info.ch/palliative2010).

### Conduite de petits bus pour EMS Certificat de capacité pour conducteurs/trices avec permis de catégorie D/D1

L'Ordonnance réglant l'admission à la circulation routière (OAC) est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2009. A partir du 1<sup>er</sup> septembre 2013, les détenteurs/trices actuels d'un permis de conduire auront besoin du certificat de capacité pour le transport de

personnes (cat. D/D1). Les conducteurs/trices transportant des résidents/tes d'un home dans un véhicule avec huit places assises (chauffeur non compris) auront besoin d'un certificat de capacité selon l'OAC.

Les principales informations sont proposées dans un document sur le site [www.curaviva.ch](http://www.curaviva.ch) → Recommandations

### Congrès spécialisé personnes âgées 2011 à Bâle

Plus de 500 personnes se sont déjà inscrites pour le congrès des 27 et 28 janvier 2011 à Bâle. Le programme diversifié a suscité un vif intérêt, et nous recevons chaque jour de nouvelles inscriptions. Vous êtes-vous déjà inscrit? Des informations détaillées ainsi qu'un formulaire d'inscription électronique sont proposés sur le site [www.congress.curaviva.ch](http://www.congress.curaviva.ch). Nous nous réjouissons d'avance de vous accueillir nombreux.

### Rencontre avec des parlementaires sur la prévention et la promotion de la santé pour les personnes âgées

Fin septembre 2010, CURAVIVA Suisse a organisé, en collaboration avec PRO SENECTUTE Suisse, une rencontre avec des parlementaires sur le thème «prévention et promotion de la santé pour les personnes âgées». Bea Heim, conseillère nationale et présidente du groupe parlementaire pour les questions liées à la vieillesse, et Otto Piller, président de CURAVIVA Suisse, ont mené la discussion.

«Si nous investissons davantage dans la santé des personnes âgées, c'est un investissement pour l'ensemble de la société.» C'est par ces mots que Bea Heim a ouvert la rencontre avec des parlementaires. Elle a souligné combien le système de santé suisse en est encore à ses balbutiements dans le domaine de la prévention et du dépistage. Des spécialistes de l'OFSP, de Promotion Santé Suisse et du département de gériatrie de l'Université de Berne ont présenté leurs



Markus Leser,  
responsable DS personnes âgées

points de vue concernant la loi sur la prévention et la promotion de la santé.

Un résumé de cette manifestation est proposé sur le site [www.curaviva.ch](http://www.curaviva.ch) → Actualités

## Actualités

### Manifestations

#### Conférence «Forum national âge et migration»

30 novembre 2010 à Berne  
[www.age-migration.ch](http://www.age-migration.ch) → Actuel

#### Journées nationales des soins palliatifs 2010

1<sup>er</sup>/2 décembre 2010 à Bienne  
[www.congress-info.ch/palliative2010](http://www.congress-info.ch/palliative2010)

#### Nouvelles informations en continu

Etudes – Etudes achevées sur des thèmes divers  
[www.curaviva.ch/studien](http://www.curaviva.ch/studien)

Dossiers – Informations de fond sur des thèmes spécialisés et d'actualité politique.  
[www.curaviva.ch/dossiers](http://www.curaviva.ch/dossiers)